



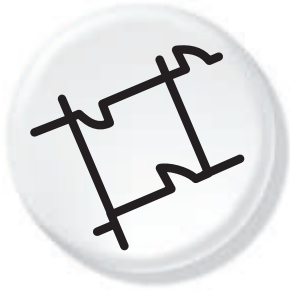
Información técnica

Technical information

Planos de pabellones
Hall plans_72

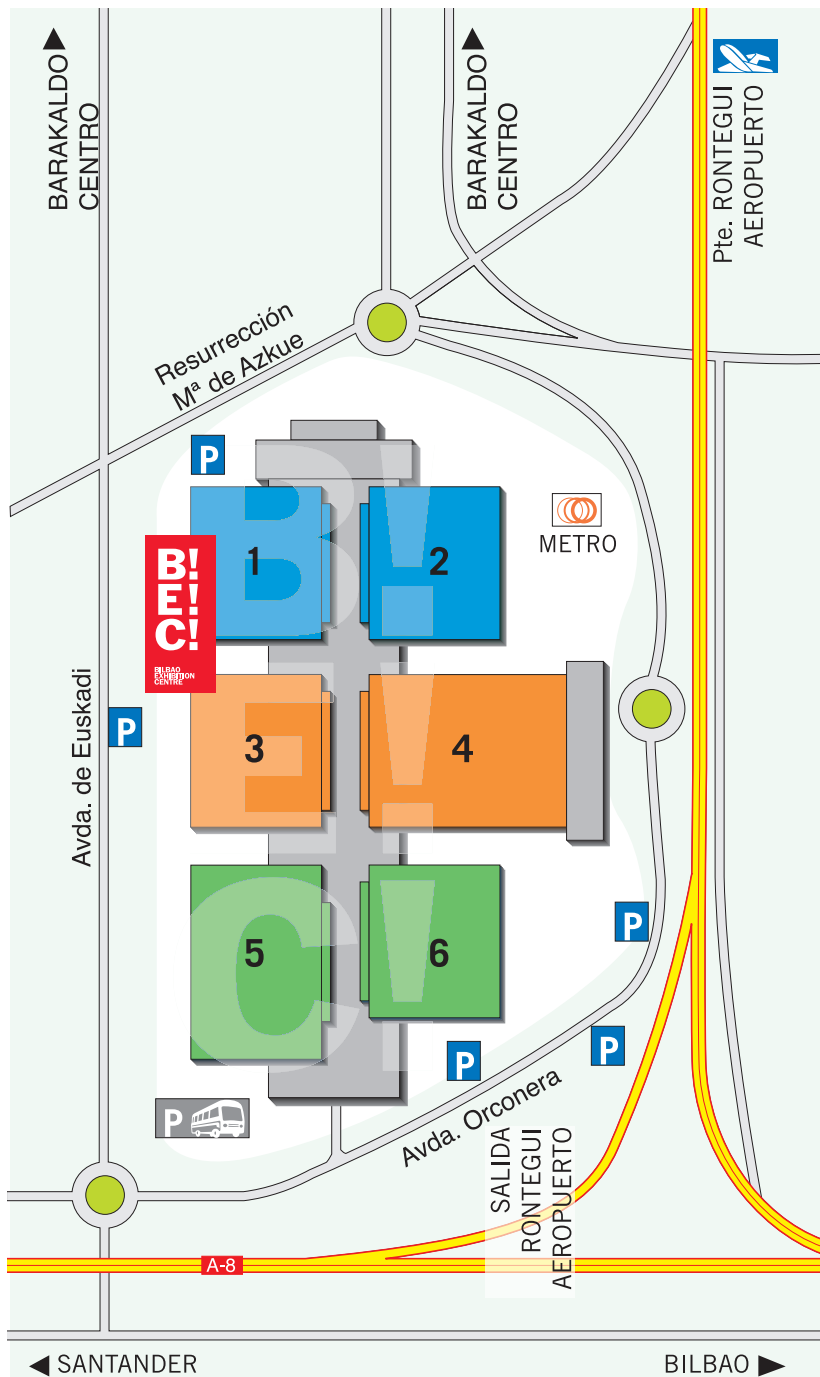
Normas técnicas de participación
Technical regulations for participation_76

Documento para la Evaluación de Riesgos
Basic Risk Assessment document_95



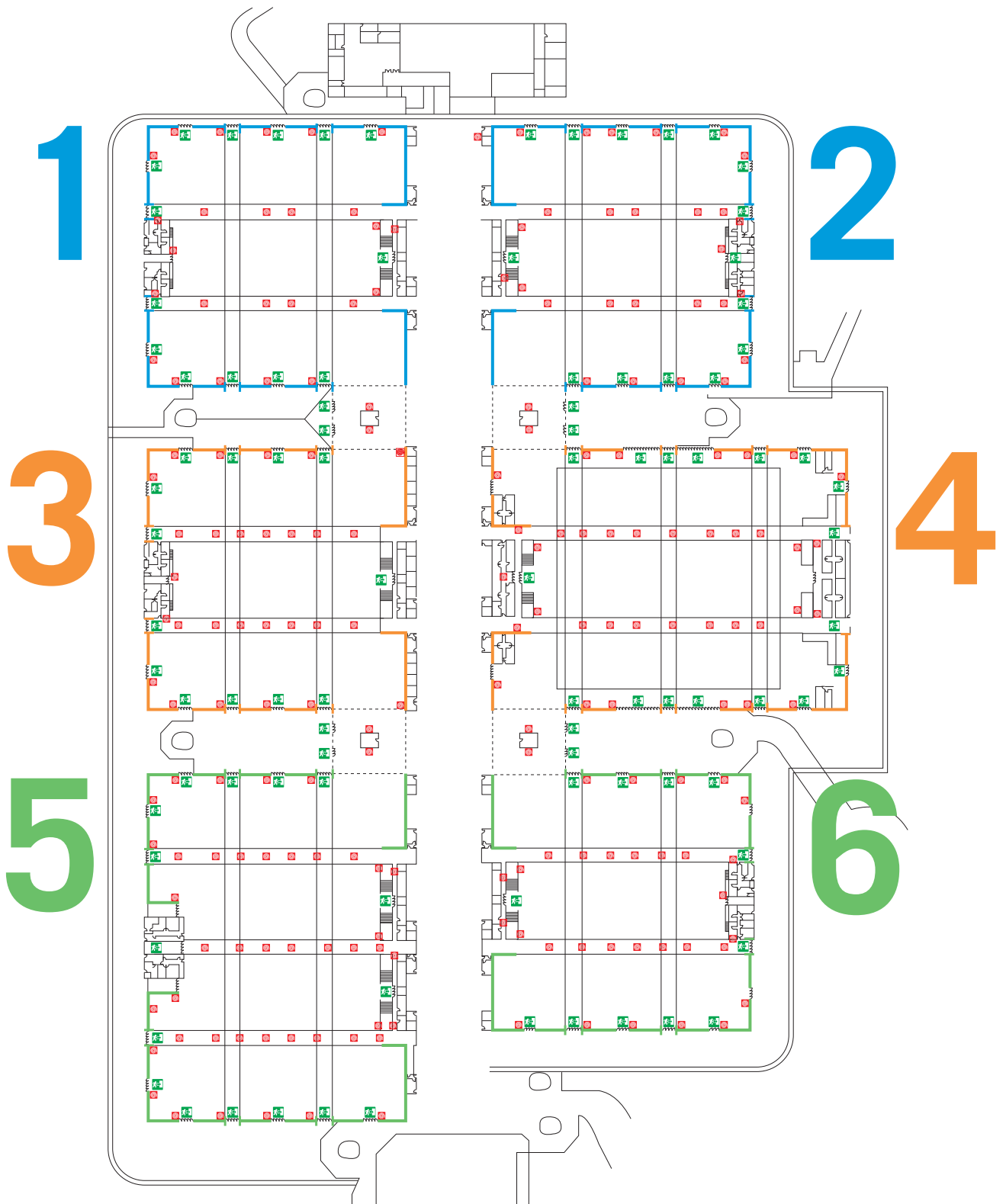
Planos de pabellones



Hall plans



Indicaciones de seguridad

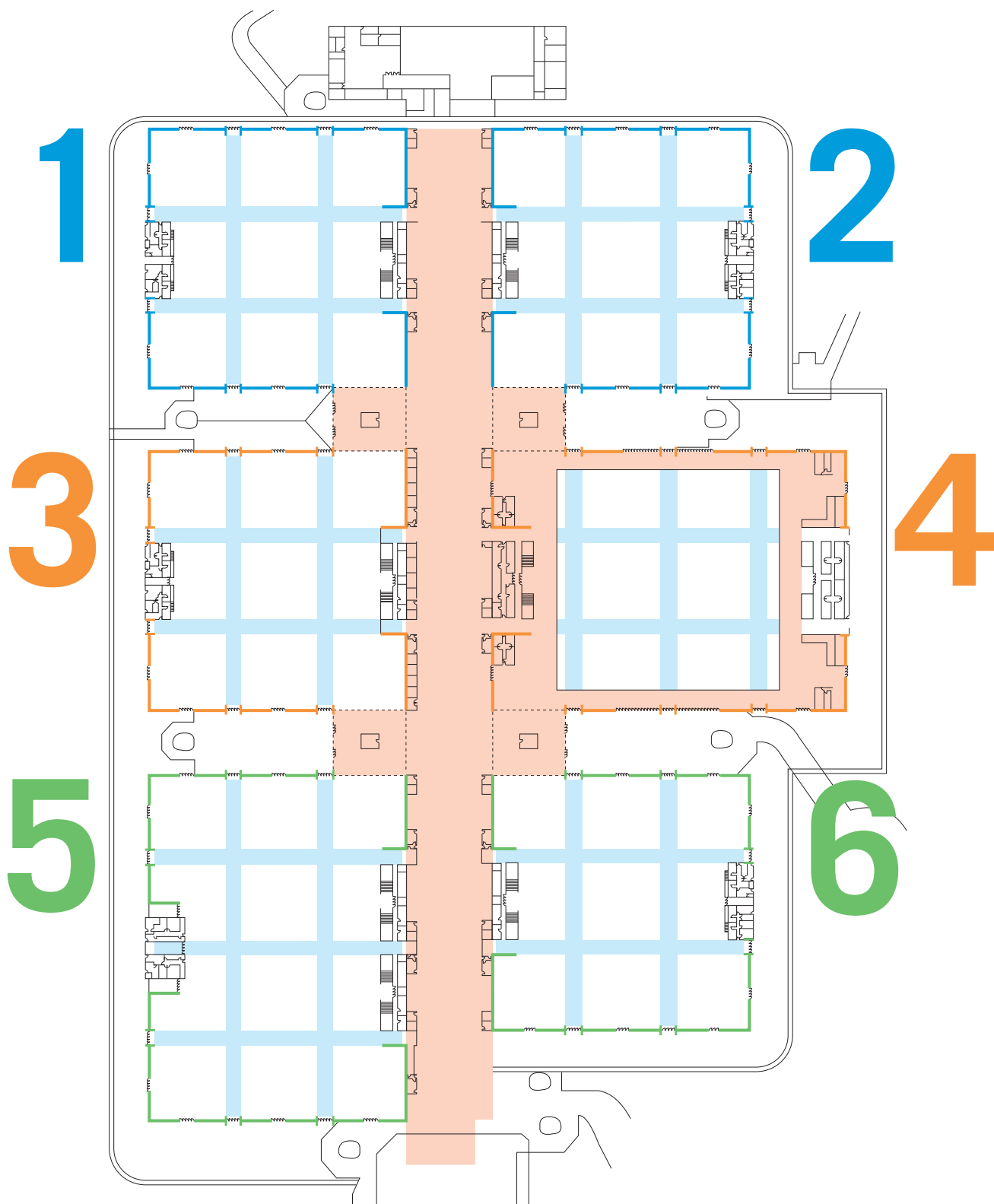
Security installations



-  Salida de Emergencia
Emergency Exit
-  Boca de Incendio Equipada
Fire Hydrant

Alturas

Heights



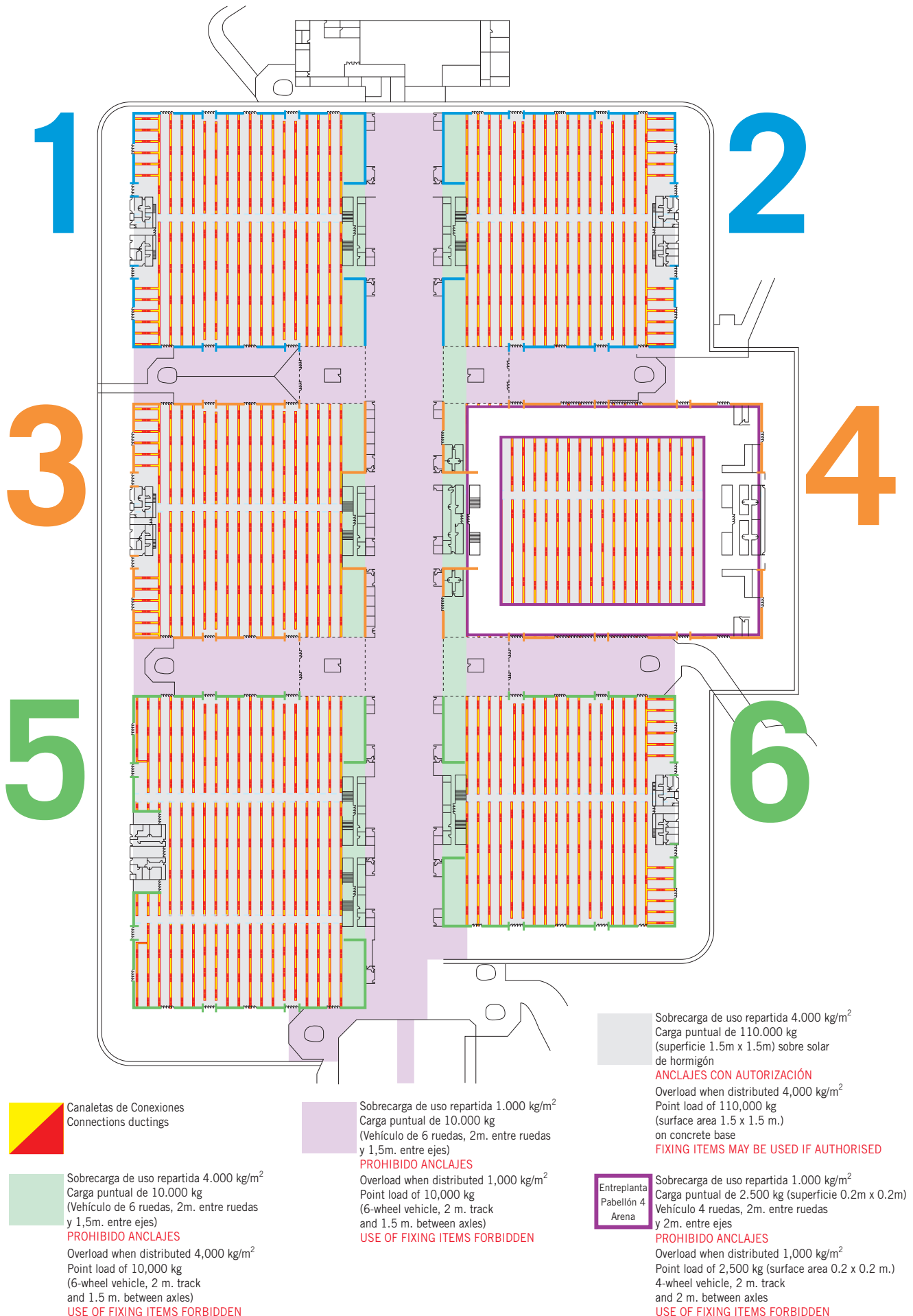
Altura: 12 m.
Height: 12 m.


Altura: 5 m.
Height: 5 m.


Resto pabellones: 18 m.
Rest of halls: 18 m.


Sobrecargas, anclajes y conexiones


Loads, fixings and connections




 Canaletas de Conexiones
Connections ductings

 Sobrecarga de uso repartida 4.000 kg/m²
Carga puntual de 10.000 kg
(Vehículo de 6 ruedas, 2m. entre ruedas y 1,5m. entre ejes)
PROHIBIDO ANCLAJES
Overload when distributed 4,000 kg/m²
Point load of 10,000 kg
(6-wheel vehicle, 2 m. track and 1.5 m. between axles)
USE OF FIXING ITEMS FORBIDDEN

 Sobrecarga de uso repartida 1.000 kg/m²
Carga puntual de 10.000 kg
(Vehículo de 6 ruedas, 2m. entre ruedas y 1,5m. entre ejes)
PROHIBIDO ANCLAJES
Overload when distributed 1,000 kg/m²
Point load of 10,000 kg
(6-wheel vehicle, 2 m. track and 1.5 m. between axles)
USE OF FIXING ITEMS FORBIDDEN

 Sobrecarga de uso repartida 4.000 kg/m²
Carga puntual de 110.000 kg
(superficie 1.5m x 1.5m) sobre solar de hormigón
ANCLAJES CON AUTORIZACIÓN
Overload when distributed 4,000 kg/m²
Point load of 110,000 kg
(surface area 1.5 x 1.5 m.)
on concrete base
FIXING ITEMS MAY BE USED IF AUTHORISED

 Sobrecarga de uso repartida 1.000 kg/m²
Carga puntual de 2.500 kg (superficie 0.2m x 0.2m)
Vehículo 4 ruedas, 2m. entre ruedas y 2m. entre ejes
PROHIBIDO ANCLAJES
Overload when distributed 1,000 kg/m²
Point load of 2,500 kg (surface area 0.2 x 0.2 m.)
4-wheel vehicle, 2 m. track and 2 m. between axles
USE OF FIXING ITEMS FORBIDDEN

Normas técnicas de participación

En el momento de presentar la Solicitud de Admisión a este Certamen, el Expositor se comprometió al estricto cumplimiento de la Normativa particular de la Exposición y de las CONDICIONES GENERALES establecidas por Bilbao Exhibition Centre (BEC).

A continuación, y como recordatorio, recogemos aquellos puntos que inciden directamente en su participación y adjuntamos las Normas Técnicas de Participación.

Technical regulations for participation

When presenting the Entry Form for this Exhibition, the Exhibitor undertook to comply strictly with the specific regulations of the event and with the GENERAL TERMS AND CONDITIONS established by the Bilbao Exhibition Centre (BEC).

In this folder, you will find a reminder of those points directly affecting your participation. We also enclose the regulations for PARTICULARS CONCERNING ERECTION, DISMANTLING AND DISPLAY, and the TECHNICAL REGULATIONS.

ÍNDICE

Condiciones económicas de contratación 78

• Derechos del expositor	78
• Obligaciones del expositor	79
• Derecho de retención	79
• Distribución y exposición de publicidad	79
• Seguro de responsabilidad civil	80
• Seguro de daños	80
• Exención de responsabilidad	81
• Servicios de vigilancia	82
• Aduanas	82
• Arbitraje	83

INDEX

Summary of general terms and conditions 78

• Entitlements of participants	78
• Obligations of participants	79
• Right to confiscate	79
• Distribution and display of advertising	79
• Civil liability insurance	80
• Insurance against damage	80
• Exemption from liability	81
• Surveillance services	82
• Customs	82
• Arbitration	83

Específicas de montaje, desmontaje y exposición 83

• Montaje	83
• Horario de montaje y accesos	83
• Entrada y salida de mercancías	84
• Embalajes vacíos	84
• Desmontaje	84
• Entrada de vehículos	85
• Trámites previos para expositores	85
• Trámites previos para montadores	86
• Tipos de material	87
• Construcción y decoración de stands	87
• Instalaciones de techos	88
• Estructuras aéreas	88
• Operatividad	88
• Orden y salidas de material	89
• Paredes, columnas y suelos	89
• Anclajes a techo (rigging)	89
• Conexiones	90
• Días y horarios de montaje y desmontaje	90
• Exposición	91

Instructions for erection, dismantling and display 83

• Erection	83
• Erection and access timetable	83
• Entry and removal of goods	84
• Empty packaging	84
• Dismantling	84
• Vehicle access	85
• Prior requirements for exhibitors	85
• Prior requirements for erectors, decorators, etc.	86
• Types of material	87
• Stand construction and decoration operations	87
• Installation of ceilings	88
• Overhead structures	88
• Operations	88
• Orderliness and removal of material	89
• Walls, columns and floors	89
• Fixing to ceiling (rigging)	89
• Connections	90
• Erection and dismantling days and times	90
• Display	91

Reglamento técnico/eléctrico 92

• Puntualizaciones preliminares	92
• Acometida	92
• Utilización de la instalación	92
• Material de instalación e intensidades	93
• Conductores y tomas	93
• Receptores	94
• Motores	94
• Fin de la instalación	94
• Obligaciones	94
• Exención de responsabilidad	94
• Documento base para Evaluación de Riesgos	95

Technical/electrical regulations 92

• Preliminary points	92
• Electrical connection	92
• Use of the installation	92
• Installation material and intensities	93
• Conduits and power points	93
• Receivers	94
• Motors	94
• End of installation	94
• Obligations	94
• Exemption from liability	94
• Basic Risk Assessment document	96

Resumen de las condiciones generales

Derechos del expositor

- Estos Derechos son generales y orientativos, estando regulados por las condiciones específicas de cada certamen.
- Almacenamiento de embalajes.
Durante el período de certamen, la Organización pondrá unos almacenes determinados a disposición de los expositores que, a su vez, se encargarán de trasladar el material.
Si el traslado lo realiza el Departamento de Servicios, el expositor tendrá que abonar el cargo correspondiente.
- Evacuación de desperdicios, virutas y residuos.
Para proceder a la retirada de estos desechos, el expositor tendrá que depositarlos en los contenedores más cercanos a su stand.
- Inscripción en el catálogo de la exposición.
El expositor aparecerá gratuitamente en dos apartados por orden alfabético:
Guía de expositores y Guía de productos (tantos como presente en el certamen).
- El Catálogo de la exposición.
- Pases de expositor y de montaje:
 - La Organización facilitará a los expositores pases para el personal que atienda su stand, en proporción al metraje contratado, según el baremo que figura en la Carpeta de contratación de servicios.
 - Los pases de expositor son nominales e intransferibles.
- Distintivos durante el montaje y desmontaje.
 - Los pases de expositor tienen validez durante el período de montaje y desmontaje.
 - Cualquier persona ajena a la empresa expositora que realice trabajos durante el periodo de montaje y desmontaje, deberá solicitar el pase de trabajo, a cuyo fin presentará al Departamento de Recursos Humanos un certificado de cotización a la Seguridad Social del mes anterior a la fecha de solicitud del pase, a los efectos del artículo 42 de la Ley del Estatuto de los Trabajadores. Se presentarán tantos certificados de cotización como pases se soliciten, referidos a cada uno de los trabajadores que deban realizar actividades durante dicho periodo en BEC.
 - El personal contratado por empresas no españolas, deberán presentar el pasaporte o, en el supuesto de trabajadores de nacionalidad comunitaria el documento de identidad expedido en el país comunitario. Las empresas contratantes de los mencionados trabajadores se comprometerán a cumplir la normativa española en materia de prevención de riesgos laborales.
- Otros servicios a disposición de los expositores:
 - Material de publicidad del certamen.
 - Gestión de reservas de hoteles y viajes.
 - Invitaciones de visitante profesional.
 - Gestión financiera.
 - Cajero automático.
 - Información, por ordenador, del certamen en los pabellones.
 - Restaurantes/cafeeterías.
 - Consigna.
 - Guardarropa.
 - Aparcamiento.
 - Botiquín.
 - Business centre.

Summary of general terms and conditions

Entitlements of participants

- These entitlements are general guidelines and are subject to the specific conditions of each event.
- Storage of packaging.
During the event, the Organisation will provide storage space for exhibitors, who will be responsible for carriage of materials. The exhibitor will have to pay for any materials carriage service provided by the Services Department.
- Removal of refuse, chippings and other waste:
To enable removal, exhibitors should place these in the skips or bins the nearest to their stand.
- Insertion in the exhibition catalogue:
Exhibitors appear free of charge and in alphabetical order in two sections: the Guide to exhibitors and the Guide to products (all those taking part in the event).
- Exhibition catalogue.
- Exhibitor and assembly passes:
 - The Organisation will provide exhibitors with passes for their personnel who attend the stand, proportional to the surface area contracted, in accordance with the table shown in the Service contracting folder.
 - Exhibitor passes are individual, nominal and non-transferable.
- Identification badges during erection and dismantling.
 - Exhibitor passes are valid during the erection and dismantling period.
 - Any person not directly employed by the exhibiting company who carries out work during the erection and dismantling period must request a work pass. To obtain this, proof of contributions to the Social Security System, made in the month prior to the one in which the passes are requested, must be provided, in accordance with article 42 of the Workers Statute Act. Certificates with proof of contribution will be provided for each pass requested, concerning each of the workers who are to carry out activities during the said period at BEC.
 - Non-Spanish citizens must present their passport or, if they are workers from European Community member states, the identity document issued in their own country. The companies who contract these workers will undertake to fulfil spanish regulations concerning prevention of occupational risks.
- Other services available to exhibitors:
 - Exhibition advertising material.
 - Arrangement of accommodation and travel reservations.
 - Complimentary tickets for professional trade visitors.
 - Financial transactions.
 - Cash dispenser machines.
 - Computerised information on the event in all halls.
 - Restaurants/cafeeterias.
 - Left-luggage office.
 - Cloakroom.
 - Car park.
 - First aid.
 - Business centre.

Obligaciones del expositor

- La limpieza de mantenimiento de los stands deberá contratarse obligatoriamente con BILBAO EXHIBITION CENTRE (BEC).
El importe de este mantenimiento se facturará junto con el resto de los servicios solicitados.
- La Organización cuidará de la limpieza general del recinto y de los pabellones (pasillos, zonas comunes, recogida de contenedores, etc.)
- El expositor podrá contratar una primera limpieza adicional de su stand a través de la Carpeta de Servicios.
- Los objetos y productos expuestos deberán permanecer en el stand del expositor durante los días y horario de celebración, salvo certámenes en los que esté autorizada la venta directa.
- El expositor se compromete a atender el stand durante las horas de apertura del certamen.
- Los stands deberán estar obligatoriamente abiertos durante el horario de visitas del certamen. La Organización se reserva el derecho de clausurar el stand o las instalaciones que incumplan las condiciones del presente Reglamento.
- El expositor está obligado al estricto cumplimiento de todas las normas, tanto generales como específicas de construcción y técnicas, así como a las estipuladas en la Legislación Oficial Vigente, y cuyo desconocimiento no le exime, en ningún caso, de las responsabilidades que conlleva su incumplimiento.
- El expositor asume desde el momento de su autorización a entrar al recinto de BILBAO EXHIBITION CENTRE (BEC) y hasta su salida, tanto con su personal y material, como con las empresas, medios auxiliares y personal subcontratado diverso, afecto a sus actividades, la reglamentación y disposiciones de cualquier índole que le fueran aplicables, tanto legales como de procedimiento interno. BILBAO EXHIBITION CENTRE (BEC) podrá requerir del expositor tanto la documentación como las acciones que fueren exigibles para el cumplimiento de la normativa, Ley o Reglamento aplicable.
- Las posibles reclamaciones deben ser dirigidas por escrito a la Organización, quien decidirá en función de los intereses generales de la exposición.

Derecho de retención

- La Organización queda facultada para retener los materiales expuestos, en caso de incumplimiento por parte del expositor de las obligaciones contraídas con la aceptación del Reglamento, y a cobrar los gastos devengados por almacenaje.
- La Organización no es responsable, en ningún caso, de los daños y/o robo que pudieran sufrir los materiales almacenados o retenidos al expositor en el ejercicio del anterior derecho.

Distribución y exposición de publicidad

- El expositor podrá utilizar medios de promoción y publicidad de los productos objeto de exposición, única y exclusivamente dentro de los límites del stand que ocupa, quedando prohibida dicha publicidad y promoción en los pasillos de los pabellones y en los terrenos del recinto de exposición.

Obligations of participants

- Stand cleaning may only be contracted from BILBAO EXHIBITION CENTRE (BEC).
The charge for this maintenance will be invoiced together with the other services requested.
- The Organisation will take care of the general cleaning of the premises and of the halls (corridors, common areas, collection and emptying of skips, etc.).
- The exhibitor will be able to contract the additional initial cleaning of its stand through the Services Folder.
- Items and products on display must remain on the exhibitor's stand throughout the days and the timetable of the event, except at events where direct sale is permitted.
- The exhibitor undertakes to ensure the stand is manned throughout the time the event is open.
- Stands must obligatorily be open while the event is open to visitors. The Organisation reserves the right to close down the stand or facilities that do not comply with the conditions of these Regulations.
- The exhibitor must strictly comply with all general and specific rules concerning construction and techniques, and with current legislation on these points. Ignorance shall in no case be cause for exemption from any liabilities incurred as a result of non-compliance.
- From the time it is authorised to enter the BILBAO EXHIBITION CENTRE (BEC) complex until the time it leaves, the participant accepts and assumes, for its personnel and material, as well as for the different companies, auxiliary means and subcontracted personnel connected with its activities, the regulations and requirement of any kind which might be applicable to it, whether these are legal or internal procedures. BILBAO EXHIBITION CENTRE (BEC) is entitled to ask the exhibitor for any documentation or actions required in order to comply with the Regulations, Laws or rules applicable.
- Any complaints or claims should be sent in writing to the Organisation, whose decision, reached in the general interest of the event, shall be final.

Right to confiscate

- The Organisation is empowered to confiscate display material, and to charge for the cost of storing same, should the exhibitor fail to meet the obligations undertaken on accepting the Rules and Regulations.
- In no case shall the Organisation be responsible for damage to or theft of materials stored or confiscated from the exhibitor in exercising the aforesaid right.

Distribution and display of advertising

- The exhibitor will be able to use promotion and advertising materials for the products which are in the exhibition, only and exclusively within the limits of its own stand, and it is expressly forbidden to display such promotion and advertising materials in the hall corridors or within the grounds of the exhibition complex.

- Toda la publicidad de los expositores se concretará a temas profesionales. Se prohíbe la publicidad que tenga carácter ideológico o político, que atente contra la legalidad vigente o que sea comparativa.
- También se prohíbe la publicidad de terceros. Todo artículo exhibido que no sea del propio expositor, o empresas representadas, deberá ser autorizado por BEC para su exhibición y publicidad.
- La Organización se reserva el derecho de aprobar la distribución y exposición del material referido.
- La Organización del certamen podrá prohibir la distribución de publicidad que haya dado lugar a reclamaciones y retener este material hasta la finalización del certamen.
- Los medios publicitarios ópticos, móviles o acústicos sólo se autorizarán en la medida en que no causen molestias a los vecinos del stand.

- All advertising used by exhibitors will be limited to strictly professional matters. Any advertising of an ideological or political nature, or which infringes current laws or is comparative is forbidden.
- Advertising for third parties is also forbidden. Any item on display which is not the exhibitor's own product, or a product of a represented company, must receive approval and authorisation from BEC before being displayed and/or advertised.
- The Organisation reserves the right to approve or not the distribution and display of such material.
- The Organisation for the event will be entitled to forbid the distribution of advertising which has given rise to complaints or to retain such material until the end of the event.
- Optical, mobile or acoustic advertising media will only be authorised insofar as they do not disturb exhibitors on neighbouring stands.

Seguro de responsabilidad civil

- BILBAO EXHIBITION CENTRE (BEC) tiene contratada una póliza de responsabilidad civil con objeto de garantizar las consecuencias económicas que puedan derivarse de daños ocasionados a terceros con motivo del desarrollo de las actividades propias de la misma, tales como organización de ferias, certámenes, exposiciones y otras actividades de carácter análogo. El expositor debe suscribir obligatoriamente esta póliza en el momento de contratar el suelo, abonando aparte la cuota correspondiente.
- Ostentarán también la condición de Asegurados los propios expositores y sus empleados, exclusivamente durante el período de exposición, y como consecuencia de los daños a terceros producidos por estos a causa de los productos suministrados o demostraciones efectuadas en el desarrollo de la actividad.
- El límite de indemnización de la citada póliza es de 1.200.000 € por siniestro.
- El importe a abonar por este concepto será el que se fije en el reglamento de cada certamen.
- Se establece una franquicia para siniestros de responsabilidad civil personal y directa de los expositores de 600 € por siniestro.
- BILBAO EXHIBITION CENTRE (BEC) indica al colectivo de expositores que tiene a su disposición, en sus oficinas, los contratos de seguro establecidos.

Civil liability insurance

- BILBAO EXHIBITION CENTRE (BEC) holds a civil liability policy to insure against the economic consequences of any damage to third parties caused by its activities, such as the organisation of trade fairs, exhibitions and other similar events. The exhibitor must take out this policy when it contracts floorspace, and pay the corresponding fee separately.
- This insurance also covers exhibitors and their employees, during the exhibition period only, against damage to third parties caused by any product supplies or demonstration performed during the event.
- The limit for compensation under this policy is €1,200,000 per incident.
- The amount payable for this service will be stipulated in the regulations for each event.
- For personal liability insurance claims, exhibitors will be directly responsible for the first €600 (six hundred euros) of each claim.
- BILBAO EXHIBITION CENTRE (BEC) informs all exhibitors that the insurance agreements established are available for inspection at its offices.

Seguro de daños

- Cobertura básica: Incendio y robo de los bienes expuestos y stands, incluida su carga y descarga en el recinto ferial.
- Mercancía asegurada: stands y bienes que se exhiban en los mismos, con las siguientes excepciones: productos corrosivos, inflamables, explosivos, venenosos y/o radiactivos; animales vivos, productos perecederos, refrigerados o congelados; documentos, efectos comerciales, dinero en metálico y tarjetas prepago; obras de arte, joyas (se consideran también joyas aquellos objetos de bisutería que superen un valor unitario de 100 €), piedras y metales preciosos y antigüedades; maquinaria u otro tipo de bienes durante las operaciones de montaje y desmontaje.

Insurance against damage

- Basic cover: Fire and theft of goods, displayed on stands, including loading and unloading at the exhibition complex.
- Goods insured: stands and the goods displayed on them, with the following exceptions: corrosive, inflammable, explosive, poisonous and/or radioactive products; live animals; perishable, refrigerated or frozen products; documents, bills of exchange, cash and prepayment cards; works of art, jewellery (items of costume jewellery with a unit value in excess of €100 will also be considered as jewellery), precious stones and metals, and antiques; machinery or any other kind of goods during erection and dismantling operations.

- Mercancías para las que se precisa autorización expresa de la Compañía Aseguradora: productos corrosivos, inflamables y/o explosivos, documentos, obras de arte, joyería, piedras preciosas y metales preciosos, papel moneda, y aquellos que tengan un valor artístico o cafección, confección de pieles, animales vivos, y mercancías susceptibles, refrigeración y/o congelación u otros tratamientos específicos durante el transporte. Asimismo, quedan excluidos los envases, embalajes y/o envoltorios de las mercancías aseguradas.

Mercancías para las que se precisa autorización expresa de la Compañía Aseguradora, a efectos únicamente de la cobertura de ROBO: elementos informáticos, electrodomésticos (línea marrón) y aparatos y componentes de telefonía móvil y efectos personales.

Capital Asegurado: 21.000 € por expositor a primer riesgo.

En cualquier caso el LÍMITE MÁXIMO DE INDEMNIZACIÓN A CARGO DE ESTA PÓLIZA será de 1.000.000 €.

- Capital asegurado: El capital asegurado será el declarado por el expositor en la propia solicitud de admisión. No obstante, existe un capital mínimo obligatorio, que se fija en 21.000,00 €. Si el expositor no realiza declaración de capital, la Dirección del certamen le contratará el mínimo fijado, exonerando el expositor a BEC de cualquier tipo de responsabilidad por exceso y/o defecto de capital asegurado. En el caso de los envases, embalajes y/o envoltorios de las mercancías aseguradas serán indemnizados hasta con un máximo de 10.000,00 € por siniestro.
- Prima: Tasa del 8,0‰ (por mil) a aplicar sobre el valor facilitado por el expositor o de ser éste el suscrito, sobre el capital mínimo obligatorio.
- Franquicia: Con carácter general, la franquicia a cargo del expositor en caso de siniestro será de 150,00 €. No obstante, en caso de robo de elementos informáticos, electrodomésticos (línea marrón) y aparatos y componentes de telefonía móvil, la franquicia aplicable es de 300,00 €. Adicionalmente a las anteriores, en los siniestros de daños a envases y embalajes, la franquicia aplicable es de 1.000,00€.
- BILBAO EXHIBITION CENTRE (BEC) indica al colectivo de expositores que tiene a su disposición, en sus oficinas, los contratos de Seguro establecidos.
- Disposiciones comunes a los seguros obligatorios:
 - Tramitación de incidencias. Si se produjera un siniestro, el expositor debe contactar con el Departamento de Servicios Técnicos, que le asistirá y le realizará los tramites correspondientes.
 - Para el supuesto de robo y daños vandálicos o malintencionados, la reclamación deberá ir acompañado del original de la correspondiente denuncia policial, que deberá interponerse en un plazo máximo de 24 horas.

- The express authorisation of the Insurance Company is required for the following goods: corrosive, flammable and/ or explosive products, documents, works of art, jewellery, precious stones and metals, paper currency, and those goods which have an artistic or sentimental value, leather and fur processing, live animals and sensitive goods, refrigeration and/or freezing or other specific treatments during transport. In the same way, the containers, packages and/or packaging of the insured goods are excluded.

Goods for which the express authorisation of the Insurance Company is required only for purposes of THEFT cover are: computers and peripherals, domestic appliances (brown line) and mobile telephones and accessories and personal items.

Insured Capital: €21,000 per exhibitor for first risk.

In any case, the MAXIMUM INDEMNITY LIMIT UNDER THIS POLICY will be €1,000,000.

- The Insured Capital will be that declared by the exhibitor in its admission application. However, there is a minimum compulsory capital that is established at 21,000.
- If the exhibitor fails to make a declaration of capital, the Organisers will contract the minimum established, and will assume no liability for any shortfall or excess in insurance.
- In the case of containers, packages and/or packaging for the goods insured, they will be compensated up to a maximum of €10,000 per claim.
- Premium: 8.0‰ (per thousand) of the value declared by the exhibitor on the compulsory minimum capital amount, as the case may be.
- In general cases, the exhibitor pays the first €150 of any claim. However, in the case of theft of computer equipment, domestic appliances (brown line) and mobile telephone devices or components, the exhibitor pays the first €300 of any claim. In addition to the above, in claims for damage to containers, packages and/or packaging, the exhibitor pays the first €1,000 of any claim.
- BILBAO EXHIBITION CENTRE (BEC) informs all exhibitors that the insurance agreements established are available for inspection at its offices.
- Common provisions of obligatory insurance:
 - Incident procedure. If any incident should occur, giving rise to a claim, the exhibitor should contact the Technical Services Department, who will provide assistance and implement the corresponding procedures.
 - In the case of theft, vandalism or malicious damage, claim must be accompanied by the original of the corresponding police report on the complaint, which must be lodged within 24 hours of the incident.

Exención de responsabilidad

- La Organización no es responsable de los daños causados a los Expositores, su personal y materiales en el recinto de BILBAO EXHIBITION CENTRE (BEC).
- Tampoco se responsabiliza de los daños y/o perjuicios causado a bienes, personas y animales, distintos de los amparados por estos contratos.

Exemption from liability

- The Organisation is not liable for damage to exhibitors, their personnel or their materials at the BILBAO EXHIBITION CENTRE (BEC) complex.
- Neither is it responsible for damage caused to goods, persons or animals other than those covered by these agreements.

- Como medida preventiva ante cualquier fallo de suministro, el expositor está obligado a dotar a su instalación, productos o máquinas de los sistemas de seguridad que correspondan en cada caso.

- As a preventive measure against power failures, the exhibitor must provide all facilities, products or machines with suitable safety systems.

Servicios de vigilancia

- Durante los periodos de montaje, celebración y desmontaje, BEC se encarga de la vigilancia general del recinto ferial y del control de accesos, así como de la seguridad general y preventiva para cuestiones de orden y seguridad contra incendios o emergencias de cualquier índole.
- En ningún caso se trata de una seguridad dirigida a los bienes objeto de exposición, ni a los bienes particulares de cada expositor, por lo que BEC no se hace responsable de los bienes particulares propiedad de los expositores, sus empleados o dependientes.
- Cada expositor se responsabiliza de aquellos objetos de valor que pueda haber en su stand, cuidando de ellos durante el periodo de montaje, las horas de entrada de público y el periodo de desmontaje.
- BEC no se encarga de la vigilancia de los stands, por lo que en el caso de que un expositor desee un servicio de vigilancia de su stand, puede contratar tal servicio a través del Departamento de Servicios Técnicos.

Surveillance services

- During the erection, event and dismantling periods, BEC will be responsible for the general surveillance of the exhibition complex, access control, as well as for general and preventive security for matters of order and safety against risk of fires or emergencies of any kind.
- This is not, in any case, security addressed to goods involved in the exhibition or the particular property of any exhibitor, and therefore BEC does not accept responsibility for the private property of exhibitors, their employees or other personnel.
- Each exhibitor is responsible for any valuable items that might be on its stand and take care of them during the erection period, times when the general public have access to the premises and dismantling period.
- BEC does not take responsibility for surveillance of individual stands and, therefore, if an exhibitor requires a surveillance service on its stand, it can be contracted through the Technical Services Department.

Aduanas

- Para todos aquellos certámenes de carácter Internacional y para los que expresamente BILBAO EXHIBITION CENTRE (BEC) ha solicitado este derecho, la Organización puede encargarse de las gestiones de aduanas que necesite realizar el expositor.

La contratación podrá realizarla, bajo presupuesto, el Departamento de Servicios.

Importación de mercancías no Comunitarias.

- Las mercancías deberán llegar a BILBAO EXHIBITION CENTRE (BEC) con un tránsito: T1; Cuaderno A.T.A., etc.
- Despacho de entrada temporal: Factura comercial y Certificado de Origen.
- A su llegada a BILBAO EXHIBITION CENTRE (BEC), en la mercancía deberá estar correctamente visible: expositor; certamen; pabellón; stand y agente de aduanas.
- Al finalizar el Certamen se facilitará la devolución de las mercancías a origen u otros destinos.
- Para nacionalizar las mercancías vendidas durante el certamen, será imprescindible presentar una factura definitiva para efectuar su despacho a consumo.

Customs

- For all events which are considered international in scope and for which the necessary permission has been granted, BILBAO EXHIBITION CENTRE (BEC) can make all customs arrangements on behalf of exhibitors.

Services can be contracted, at agreed prices, from the Services Department.

Importation of non-EU goods:

- The merchandise must arrive at BILBAO EXHIBITION CENTRE (BEC) with transit documents: T1, A.T.A. carnet, etc.
- Temporary importation declaration documents: Pro-forma invoice and Certificate of Origin.
- On arrival at BILBAO EXHIBITION CENTRE (BEC), the following information must be clearly visible on the goods: exhibitor, exhibition, hall, stand and customs agent.
- After the event, assistance will be provided for goods to be re-exported or sent to other destinations.
- To nationalise goods sold at the exhibition, a full final invoice must be presented before they can be sent for consumption.

Arbitraje

- Las posibles reclamaciones deben ser dirigidas por escrito a la Organización, quien decidirá en función de los intereses generales de cada exposición.

Las partes acuerdan que todo litigio o discrepancia que se derive de esta relación jurídica se resolverá definitivamente ante el Tribunal Arbitral de Comercio de Bilbao, al que encomiendan la administración del arbitraje y la designación de árbitro o árbitros, según su Reglamento y Estatutos.

Acuerdan, igualmente, su sumisión expresa al laudo arbitral que dicte dicho tribunal.

Arbitration

- Any claims should be addressed in writing to the Organisation, which will reach a decision according to the best interests of the exhibition.

The parties agree that any litigation or discrepancy arising from this legal relationship shall be finally resolved before the Commercial Arbitration Court of Bilbao, which is entrusted with the administration and the designation of the arbitrator(s), according to its Rules and Regulations.

They also agree to submit expressly to the findings of the said court of arbitration.

Específicas de montaje, desmontaje y exposición

Montaje

- No se permitirá iniciar el montaje del stand a aquellas empresas expositoras que tengan saldos pendientes con BEC, independientemente de certamen o evento en el que no se cumplió la obligación de pago.
- El personal que accede a los pabellones, y que sea ajeno a la empresa expositora, deberá presentar en la Oficina de Acreditaciones el certificado de cotización a la Seguridad Social del mes anterior a la fecha de solicitud del pase. Con estos documentos se expedirán los pases de trabajo.
- BEC se reserva el derecho de modificar los periodos y horarios de montaje, si lo considera necesario.

Instructions for erection, dismantling and display

Erection

- Any exhibiting companies which have debts outstanding with BEC, independently of the exhibition, show, edition or event that the obligation of payment has not been fulfilled, will not be allowed to commence erection of its stand.
- Any personnel who require access to the complex and are not directly employed by the exhibiting company must present the certificate for contributions to the Social Security System, made in the month prior to the one for which the passes are requested, in the BEC's Accreditation Office. With these documents, the corresponding work passes will be issued.
- BEC reserves the right to alter the erection periods and timetables, if it considers this to be necessary.

Horario de montaje y accesos

- El horario definido para el montaje será de 8.00 a 20.00 horas a excepción del día anterior a la inauguración del certamen que finalizara a las 15:00 horas. En este horario es posible realizar trabajos de entarimado, montaje de stands, etc. Es posible realizar ampliaciones del horario previsto cuando la complejidad del montaje u otras circunstancias así lo requieran. Para ello deberá solicitarse una autorización al Departamento de Servicios Técnicos, previo pago del canon correspondiente.
- Los accesos a los pabellones así como las zonas de carga y de espera serán definidos en cada caso según las características del salón, facilitándose las indicaciones adecuadas mediante planos detallados del recinto ferial.
- Durante los días de montaje y desmontaje, BEC se reserva la potestad de permitir o restringir la entrada de vehículos de los expositores para efectuar la descarga o carga de mercancías, en función del material presente en el vehículo a descargar, o en el stand para su retirada.

Erection and access timetable

- The timetable defined for erection is from 08:00 to 20:00 hours, except the day prior to the inauguration, which will finish, inexcusably, at 15:00 hours. Between these times it is possible to carry out flooring work, stand erection, etc. It is possible for the scheduled timetable to be extended when the complexity of erection and assembly or other circumstances so require. To obtain authorisation for an extension, a request must be presented to the Technical Services Department and, if accepted, the corresponding fee must be paid.
- Access to halls, and also to loading and waiting areas, will be defined in each case according to the characteristics of the event, and the appropriate instructions will be provided by means of detailed drawings of the exhibition complex.
- During erection and dismantling days, BEC reserves the authority to allow or restrict the entry of exhibitor vehicles in order to load or unload goods, depending on the material contained in the vehicle to be unloaded, or to be withdrawn from the stand.

Entrada y salida de mercancías

- Toda mercancía dirigida a BEC deberá ir perfectamente identificada (pabellón, nº de stand y empresa expositora) y deberá ser recepcionada por el propio expositor.
- La llegada de mercancías a los pabellones debe estar coordinada para que las personas autorizadas por el expositor recepcionen el material en el lugar de descarga. En ninguna circunstancia, BEC se hará cargo de la recepción de dichas mercancías.

Entry and removal of goods

- Any goods addressed to or delivered to BEC must be perfectly identified (hall, stand number and exhibiting company) and will be received by the exhibitor itself.
- Arrival of goods at halls must be coordinated so that the persons authorised by the exhibitor receive material at the unloading area. In no circumstances will BEC take responsibility for receiving said goods.

Embalajes vacíos

- Los pabellones de exposición deberán quedar libres de embalajes 24 h. antes de la celebración del evento. En caso contrario, BEC puede ordenar su evacuación, corriendo el expositor con los gastos que ello genere.
- BEC no asume ninguna responsabilidad por el material de embalaje no retirado a su debido tiempo.
- BEC también dispone de un servicio de embalajes con cargo al expositor que incluye la retirada, almacenaje y entrega en el stand del material de embalaje. Este servicio exclusivo podrá ser contratado, cumplimentando la hoja correspondiente del catálogo de servicios al expositor.

Empty packaging

- Exhibition halls must be left clear of all packaging 24 hours prior to the holding of the event. Otherwise, BEC can order removal of such material, with any removal charges incurred being on the exhibitor's account.
- BEC does not accept any responsibility whatsoever for packaging material not removed at the proper time.
- BEC also provides a packaging service, which includes the removal, storage and then delivery of packaging material back to the stand. This exclusive service can be contracted by filling in the corresponding application form in the exhibitor services folder.

Desmontaje

- El último día de celebración, tras la clausura, se permitirá la retirada de mercancías a mano. A tal efecto permanecerán abiertos los circuitos eléctricos. No se permitirá la entrada de vehículos en el recinto.
- El período de desmontaje se ajustará a las fechas indicadas en la circular que se adjunta en la Carpeta de Servicios.
- Asimismo, se podrán establecer diferentes períodos de desmontaje para distintos pabellones en función de las características de la exposición.
- El desmontaje y la evacuación de mercancías debe terminarse antes de concluir el período de desmontaje. BEC se reserva el derecho a desmontar un stand o mover la mercancía con cargo al expositor si se supera dicha fecha final.
- BEC no responderá de los daños que puedan sufrir dichos materiales y mercancías durante su almacenamiento. Transcurridos 15 días sin que sean retiradas del almacén, BEC podrá ejercitar la correspondiente acción judicial contra el expositor con el fin de resarcirse de los gastos sufridos y perjuicios ocasionados.
- BEC se reserva el derecho de modificar los periodos y horarios de desmontaje si lo considera necesario.

Dismantling

- On the last day of the event, after closing, removal of goods by hand will be allowed. For this purpose, the electricity will remain switched on. No vehicles will be allowed to enter the complex.
- The dismantling period will be limited to the dates indicated in the circular attached to the Services Folder.
- In the same way, different dismantling periods might be established for the different halls, depending on the characteristics of the exhibition.
- Dismantling and removal of goods must have finished before conclusion of the dismantling period. BEC reserves the right to dismantle a stand or remove goods if the said final date is exceeded, with the charge being passed to the exhibitor.
- BEC does not accept responsibility for any damage that the said material or goods might suffer during storage. If they have not been withdrawn from storage after 15 days, BEC reserves the right to initiate the corresponding legal proceedings against the exhibitor in order to obtain reimbursement for the expenses incurred and the damage caused.
- BEC reserves the right to alter the dismantling periods and timetables, if it considers this to be necessary.

Entrada de vehículos

- BEC señalará en cada caso las directrices para regular la entrada de vehículos en el recinto ferial y en los pabellones, o limitar su tiempo de admisión antes, durante y después de cada certamen.

Vehicle access

- For each event, BEC will indicate the guidelines to regulate vehicle access into the exhibition complex and into the halls, or to limit their access time before, during and after each event.

Trámites previos para expositores

- El expositor cumplimentará de manera detallada las demandas y certificados de:
 - Potencia eléctrica total demandada (kW y Kvar).
 - Nº de receptores, tensión (380/220 V) y potencia (kW y Kvar) de cada uno.
 - Nº de acometidas específicas, de potencia superior a 40 Kw, entre 20 y 40 Kw, y menores de 20 Kw.
 - Caudal (m³/min) y nº de puntos de suministro de aire comprimido (presión suministrada 7 bar).
 - Nº de líneas de voz/datos requeridos, indicando el destino de las mismas.
 - Abastecimiento de agua (servicio a cliente).
 - Pesos y sistemas de apoyo previstos para cualquier elemento, máquina o componente auxiliar.
 - Necesidades de anclaje de elementos específicos.
 - Cargas estáticas y dinámicas transmitidas a la estructura de BEC.
 - Sistema de anclaje previsto.
 - Protecciones generales y específicas de los equipos frente a riesgos personales.
 - Homologaciones de seguridad específicas exigibles.
 - Otros...

BEC se reserva el derecho de aceptar o modificar el sistema propuesto por el expositor para la fijación de los elementos. En su caso podrá exigir un proyecto concreto, realizado y visado por un técnico competente, para verificar la viabilidad y seguridad estructural. De manera análoga exigirá el cumplimiento de la reglamentación de instalaciones eléctricas, o de cualquier otro tipo, vigente.

La presentación de las autorizaciones oficiales pertinentes será exigida por BEC para el suministro de los servicios. El incumplimiento por parte del expositor de las obligaciones legales exigibles a su instalación no dará derecho a reclamación frente a BEC.

- BEC suministrará al expositor la previsión de la ubicación de su stand. Las necesidades del expositor deberán ser puestas en conocimiento del Departamento de Servicios de BEC con 30 días de antelación, al inicio del montaje del Certamen. Con posterioridad a esa fecha, BEC no podrá garantizar el suministro y/o disponibilidad de los servicios no cubiertos por las infraestructuras fijas o disponibles.
- El expositor remitirá a BEC el plano en planta de su stand, con la situación de los elementos demandantes de energía, aire comprimido, agua, desagüe y telefonía.
- BEC se reserva el derecho de aceptar las solicitudes del expositor no recibidas en los plazos consignados en este Reglamento, o en el específico que rija en su caso.
- BEC, en cualquier caso, se reserva el derecho de aprobar y/o modificar el proyecto del expositor por motivos de adecuación al certamen.

Prior requirements for exhibitors

- The exhibitor will complete the requests and certificates with all details regarding:
 - Total electrical power supply required (kW and kVAR)
 - Number of receiving apparatus, voltage (380/220 V) and reactive power (kW and kVAR) of each.
 - Number of specific mains service connections: over 40 kW, between 20 and 40 kW, and under 20 kW.
 - Flow (m³/min) and number of compressed air supply points (supply pressure 7 bar).
 - Number of voice/data transmission lines required, indicating destination.
 - Water supply (service to customer)
 - Weights and support systems envisaged for any auxiliary element, machine or component.
 - Anchoring requirements for specific items.
 - Static and dynamic stresses and loads transmitted to the structure of BEC.
 - Anticipated anchoring system.
 - General and specific equipment protection systems against risks to persons.
 - Specific safety approvals required.
 - Others...

BEC reserves the right to accept or modify the system proposed by the exhibitor for fixing its items. If necessary, it may demand a specific project, drawn up and approved by a competent technician, in order to verify structural feasibility and safety. In a similar manner, it will demand compliance with the regulations in force for electrical installations or of any other type.

Presentation of the appropriate official permits will be demanded by BEC so as to supply services. Non-fulfilment on the part of the exhibitor of the required legal obligations regarding its installations will not give it the right to make any claim against BEC.

- BEC will provide the exhibitor with the expected location of its stand. Exhibitor requirements must be notified to the Services Department of BEC at least 30 days prior to the event. After this deadline, BEC can not guarantee the supply and/or availability of services not covered by the fixed or available infrastructures.
- The exhibitor will send BEC the plan view of its stand, with the position of the items requiring electrical power, compressed air, water, drain and telephony.
- BEC reserves the right to accept requests from exhibitors not received in the periods indicated in these Regulations, or in the specific regulations in force in each case.
- In any case, BEC reserves the right to approve and/or modify the project presented by the exhibitor in the general interest of the event.

Trámites previos para montadores

- Antes de empezar cualquier trabajo, las Empresas de montaje, decoración, trabajadores autónomos adscritos al montaje-desmontaje, y cualquier otro designado por cuenta del expositor, tienen la obligación de entregar una carta, debidamente sellada y cumplimentada, al Departamento de Servicios de BILBAO EXHIBITION CENTRE (BEC), en la que consten los siguientes datos:
 - Razón social, Razón comercial y C.I.F.
 - Dirección y Teléfono.
 - Fax y e-mail.
 - Persona de contacto.
 - Tipo de stand a construir.
 - Nº de Pabellón y emplazamiento.
 - Razón social y dirección del expositor.
 - Documentación legal y normativa exigible.
- BILBAO EXHIBITION CENTRE se reserva el derecho de admisión.
- La Organización tiene establecidos unos cánones de montaje y desmontaje, en función del tipo de stand, de la cantidad de m² y de los horarios en los que se desarrollen las citadas labores.
- El horario del montaje y desmontaje en todos los Certámenes es de 08,00 h. a 20,00 h., exceptuando el día anterior a la inauguración que finalizará, inexcusablemente, a las 15,00 h. Además, existen dos opciones para ampliar los horarios previstos, hasta las 22,00 h. ó 24,00 h.

Debe completarse la correspondiente solicitud de Servicios y el importe resultante, que deberá abonar la Empresa de decoración o el expositor si se encargara de la instalación, junto con el estricto cumplimiento de la normativa, serán condiciones previas a la autorización del montaje y desmontaje.
- Únicamente los expositores que contraten la realización del stand con el Departamento de Servicios tienen incluido el “canon” en el precio total de la instalación.
- Asimismo, la Organización ha previsto una tasa de desescombro, aplicable a empresas decoradoras que no dejen libre y expedito el espacio en el que hayan construido sus stands y dejen residuos o escombros al finalizar el periodo de desmontaje.
- Todo el personal que trabaje, directa o indirectamente para la Empresa de Montaje, decoración, trabajadores autónomos adscritos al montaje-desmontaje, y cualquier otro designado por cuenta del expositor estará al corriente de las obligaciones de cobertura laboral, de formación e instrucción de las actividades a desarrollar, de prevención de riesgos, y de cualquier otro tipo de reglamentación, incluyendo las órdenes dictadas por BILBAO EXHIBITION CENTRE (BEC). El incumplimiento de dichas obligaciones facultará a BILBAO EXHIBITION CENTRE (BEC) para las acciones de paralización de montaje-desmontaje, expulsión inmediata del personal afecto y/o de sus responsables, sin perjuicio de las acciones legales que pudieran corresponder a BILBAO EXHIBITION CENTRE (BEC) contra los mismos.
- Concluida toda la tramitación, la Empresa de Decoración recibirá los pases correspondientes según las personas que vayan a trabajar, si con anterioridad ha enviado para su comprobación, relación con el nombre de las empresas colaboradoras, indicando nombre y DNI de cada trabajador, así como TC2, TA2 o recibo del último pago de la cuota de autónomos según corresponda.

Prior requirements for erectors.

- Before starting any work, the erection, assembly or decoration companies, self-employed personnel working on these tasks, or any other person appointed by the exhibitor must provide a letter to the Services Department of BILBAO EXHIBITION CENTRE (BEC), duly completed and stamped, with the following details:
 - Trade name, Business address and Tax Identification Number.
 - Address and Telephone number.
 - Fax and e-mail.
 - Contact person.
 - Type of stand to be built.
 - Hall number and location.
 - Trade name and address of the exhibitor.
 - Any required legal documentation or certificates, etc.
- BILBAO EXHIBITION CENTRE (BEC) reserves the right of admission.
- The Organisation has established erection and dismantling fees, depending on the type of stand, the number of square metres and the timetables in which these tasks are carried out.
 - The timetable for erection and dismantling for all events is from 08:00 to 20:00 hours, except the day prior to the inauguration, which will finish, inexcusably, at 15:00 hours. There are also two options to extend the said timetable, to either 22:00 or to 24:00 hours.

The corresponding application form for services must be filled in and the resulting amount paid by the decorator or the exhibitor, whichever is to undertake the installation. This, together with strict adherence to the regulations, will be prior conditions to authorisation for erection and dismantling.
- These fees are included in the total installation price only when exhibitors contract the Services Department to erect their stands.
- In the same way, the Organisation has introduced a waste removal charge, applicable to decoration companies which do not leave the space where they have erected their stands clear and tidy and leave waste or debris at the end of the dismantling period.
- All persons working directly or indirectly for the erection, assembly or decoration companies, self-employed personnel working on these tasks, or any other person appointed by the exhibitor must be properly insured, suitably trained and instructed as regards the tasks to be carried out, prevention of risks and any other kind of regulation, including orders issued by BILBAO EXHIBITION CENTRE (BEC). Non-fulfilment of these obligations will authorise BILBAO EXHIBITION CENTRE (BEC) to stop erection or dismantling activities, immediately expel the personnel affected and/or those responsible for them, without prejudice to the legal action that BILBAO EXHIBITION CENTRE (BEC) might take.
- When all formalities have been completed, the erection, assembly or decoration company, etc. will receive passes for the number of persons who will be working, after first providing a list with names of cooperating companies, with name and ID of each worker and proof of insurance cover in each individual case.

Tipos de material

- Quedan prohibidos como elementos de construcción y/o decoración todos aquellos materiales altamente tóxicos o inflamables como:
 - Globos o cualquier elemento decorativo que sean inflados con gases.
 - Moqueta no ignifugada.
 - Porexpan prensado en grandes cantidades.
 - Pulverización de pinturas celulósicas.
 - Haces de paja.
 - y cuantos materiales pudieran catalogarse como tales.

Los materiales empleados deberán cumplir la normativa vigente destacando la resistencia al fuego de los materiales, debiendo presentarse a petición de BILBAO EXHIBITION CENTRE (BEC) certificado de ignifugación de los mismos.

Types of material

- Highly toxic or inflammable materials may not be used for construction or decoration. This includes:
 - Unfireproofed carpeting.
 - Large quantities of expanded polystyrene.
 - Cellulose paint sprays.
 - Sheaves of straw.
 - And any other material which falls into the above categories.

Material used must comply with regulations in force, highlighting the fire resistance of materials, and a fireproofing certificate must be presented if so requested by BILBAO EXHIBITION CENTRE (BEC).

Construcción y decoración de stands

- El espacio contratado se refiere únicamente al suelo y a su perímetro, (exceptuando aquellos Certámenes, que por Normas del propio Certamen, el precio del m² incluya el montaje del Stand, o cuando las Normas expresamente indiquen cualquier otra particularidad). Por lo tanto, los expositores deben proceder a la decoración de esta superficie de acuerdo con sus necesidades.
- La construcción de un stand sobre la superficie de exposición objeto de alquiler, supone un requerimiento básico. La Organización queda facultada para obligar al cumplimiento de lo anterior a aquellas personas que no hayan dispuesto la habilitación de un stand. En ningún caso se pueden utilizar las paredes contiguas de otro expositor.
- El expositor o decorador deberá informarse sobre las características y particularidades del emplazamiento, así como situación y tamaño de los elementos que, eventualmente, puedan estar instalados y que deban ser respetados, tales como mangueras, bocas de incendio, cajas de distribución o tuberías de desagües. Además de cumplir las disposiciones generales.
- La construcción y decoración del stand corresponde al expositor, excepto en aquellos certámenes o manifestaciones en que los stands deban disponer de una estructura concreta.
- Como normas generales y a excepción de aquellos certámenes que tengan normas específicas, se deberán observar las siguientes:
 - Las fachadas traseras tendrán un acabado de calidad semejante al del interior del stand.
 - La altura máxima en los tabiques de separación no podrá sobrepasar los 3m. de altura.
 - No se permitirán cerramientos ciegos en fachadas exteriores del stand de longitud superior a la mitad del total por cara.
 - Para un cerramiento superior, se deberá solicitar autorización al departamento de Servicios Técnicos con un mínimo de 30 días de antelación a la inauguración del montaje.
 - No podrá sobresalir del perímetro del stand ningún elemento decorativo y/o señalización
- Se permitirá una altura máxima de 4 m. en las fachadas exteriores del stand. Los elementos decorativos que supere los 4 m. de altura y hasta un máximo de 6 m. deberá retranquearse un metro hacia el interior en todo el perímetro del stand.

Stand construction and decoration

- The space contracted refers only to the ground surface area and to its perimeter (except for those events at which, due to the regulations of the event itself, the price per square metre of surface area includes erection of the stand, or when the regulations expressly indicate any other particularity). Therefore, exhibitors must proceed to decorate the surface in accordance with their requirements.
- The construction of a stand on the exhibition surface area which has been rented is a basic requirement. The organisation is empowered to oblige fulfilment of the above for those persons who have not arranged for a stand to be erected. In no case can the walls of an adjacent exhibitor be used.
- The exhibitor or decorator must obtain information about the characteristics and peculiarities of the location, as well as the situation and size of the items which might finally be installed and which must be respected, such as hose pipes, fire hydrants, connection boxes or drainage pipes. The general instructions below must also be respected.
- The exhibitor is responsible for the construction and decoration of the stand, except at those events for which stands must have a specific structure.
- As a general rule, the following regulations must be observed, except for those events which have their own specific regulations:
 - Rear surfaces will have a finish of a similar quality to the interior of the stand
 - Partition walls can not exceed the maximum height of 3 metres.
 - Closure of external stand facades is not permitted to exceed half the total length of the façade.
 - If a longer closure length is required, authorisation must be requested from the Technical Services Department at least one month before the start of the event.
 - No decorative and/or signposting item must protrude out from the perimeter of the stand.
- A maximum height of 4 metres will be permitted for the rear walls of the stands. Decorative items that exceed 4 metres in height, and up to a maximum of 6 metres, must be offset one metre towards the interior around the entire perimeter of the stand.

- La Dirección del Certamen podrá autorizar el montaje de un stand de doble planta, para lo cual deberán remitir planos detallados de su construcción, debidamente firmados por un técnico superior competente y visados por el Colegio de Arquitectos de Vizcaya (Certificado de Proyecto y de Fin de Obra). Dichos planos deberán enviarse con un mínimo de un mes de antelación al inicio del montaje.
- Los materiales empleados en la decoración deben ser incombustibles o ignífugados, con la adecuada impregnación en caso necesario.

Instalaciones de techos

- Los expositores pueden cubrir su stand con un techo siempre que respeten las prescripciones técnicas de protección contra incendios y la normativa de seguridad.
- Teniendo en cuenta que los techos pueden ser vistos desde planos superiores, su acabado debe ser decorativo. Para conseguir una visión de conjunto agradable, el Departamento de Servicios Técnicos puede exigir cambios en el acabado de los techos, aunque suponga gastos suplementarios para el Expositor.
- Los stands con techo no pueden tener el techo completamente cerrado.

Estructuras aéreas

- En aplicación de la Normativa de Seguridad y Prevención de Riesgos Laborales de BEC, cualquier empresa que desee suspender algún objeto del techo de los Pabellones deberá cursar su solicitud a BEC, a través de la solicitud correspondiente de la Carpeta de Servicios.
- Se autoriza la instalación de estructuras aéreas, como soporte de sistemas de iluminación, siempre que estas estructuras no superen los 6 m. de altura.
- Con la condición de que:
 - El Expositor debe disponer de la instalación eléctrica adecuada en cada caso.
 - En los equipamientos que correspondan, la Organización se reserva el derecho de determinar los decibelios máximos permitidos en cada caso y Certamen.
- Opcionalmente, se autorizará la instalación de elementos de rotulación de reducidas dimensiones colgando de estas estructuras, siempre que entre el conjunto de elementos de rotulación y las paredes y/o construcciones del stand exista una separación lo suficientemente amplia, que no limite la visibilidad del conjunto del Salón.

En ambos casos, se deberá obtener la oportuna autorización (mínimo 30 días antes del inicio del montaje), del Departamento de Servicios Técnicos.

Operatividad

- Dentro del recinto ferial, únicamente podrán efectuarse operaciones de ensamblaje de materiales, terminación y colocación de ornamentos y productos. Trabajos que tendrán que efectuarse en el espacio destinado al stand, nunca fuera de él.
- Diariamente, durante las operaciones de montaje, tanto el expositor como el decorador, retirarán, una vez concluida la jornada, todo el material sobrante, poniendo BILBAO EXHIBITION CENTRE (BEC) a su disposición los contenedores necesarios para ello.

- The management of the event will be empowered to authorise erection of a two storey stand, for which it must send detailed drawings of the stand construction, duly signed by a qualified technician and approved by the Biscay Architects' Association (project and end of installation certificate). These drawings must be sent at least one month prior to the start of the exhibition.
- Materials used in decoration must be non-ignitable or non-inflammable, and treated with the suitable impregnation if required.

Installation of ceilings

- Exhibitors will be entitled to cover their stands with a ceiling provided they respect the technical instructions regarding protection against fire and safety regulations.
- Taking into account that ceilings can be seen from above, they must be decorated. In order to obtain a pleasant overall view, the Technical Services Department might demand changes in the finish applied to ceilings, even though this means an additional expense for the exhibitor.
- Stands with ceilings can not have a ceiling which is completely closed.

Overhead structures

- In application of the BEC Safety and Occupational Risk Prevention Regulations, any company that wishes to suspend any item from the ceiling in the halls must present an application to do so, through the corresponding application form in the Services Folder.
- The installation of aerial structure, as a support for lighting systems, is permitted, provided that these structures do not exceed a height of 6 metres.
- On condition that:
 - Exhibitors will need to have the correct electrical installation in each case.
 - The Organisation reserves the right to determine the maximum decibel level permitted in each case and for each event for the equipment in question.
- Optionally, the installation of small signwritten items hanging from these structures will be permitted, provided that sufficient space is left between the set of signwritten item and the stand walls and/or construction that it does not limit the overall visibility inside the hall.

In both cases, the appropriate authorisation must be obtained, at least 30 days before starting erection, from the Technical Services Department.

Operations

- Inside the exhibition complex, only material assembly and finishing work, and fitting of decorations and products may be carried out. This work must be done inside the space destined for the stand only.
- At the end of each day during assembly work, the exhibitor and decorator will remove all excess material. BILBAO EXHIBITION CENTRE (BEC) will provide skips for this purpose.

Orden y salidas de material

- Los materiales empleados en el montaje no podrán ocupar los pasillos y accesos de los distintos Pabellones observando, especialmente, las Salidas de Emergencia que deberán quedar libres en todo momento, recayendo cualquier responsabilidad en la empresa infractora.
- Si algún expositor o decorador tuviese que dejar algún material dentro del recinto, presentará una solicitud por escrito especificando el tiempo de almacenaje, tipo de mercancía, nombre y teléfono de contacto. Los gastos generados por este servicio serán facturados aparte y deberán abonarse antes de la retirada del material.
- Finalizado el plazo de montaje/desmontaje, no podrá dejarse ningún material abandonado dentro del recinto ferial. Lógicamente, no se admitirá ningún tipo de reclamación.
- En cualquier caso, los materiales que quedasen en el recinto al término del período de desmontaje, serán facturados por el período almacenado y los gastos de traslado y otros que hubiesen sido realizados por la Organización o por su cuenta.
- Para sacar cualquier mercancía del recinto ferial, se deberá tener debidamente cumplimentada la Hoja de Salida de materiales y liquidados todos los importes adeudados a la Organización.
- Concluido el Certamen, el espacio ocupado debe quedar en las mismas condiciones en las que se entregó. No se permite el abandono de materiales de decoración.

Paredes, columnas y suelos

- Para la construcción del stand queda terminantemente prohibido pintar, fijar tacos, clavar, efectuar rozas, etc. en los suelos, paredes y columnas del recinto ferial.
- No se permitirá la perforación de los pavimentos.
- La maquinaria siempre que sea posible, se fijará mediante amortiguadores con suela.
- La fijación de la moqueta al suelo se hará con cinta adhesiva de dos caras, que no deje residuos al ser eliminada.
- Debido a la localización de instalaciones en el suelo, queda terminantemente prohibido acumular grandes cantidades de aguas.
- Las tapas de las canaletas de suministro de servicios no podrán ser utilizadas como soporte de cargas puntuales.
- Si para la construcción de un stand fuera menester la realización de jardines, fuentes, acumulaciones de tierra y/o arena deberá hacerse de forma que todo ello quede perfectamente aislado del suelo y no dificulte la limpieza del mismo, solicitando permiso con la suficiente antelación.

Anclajes a techo (rigging)

- Todo expositor/decorador que desee colgar del techo del pabellón asignado algún elemento de decoración, iluminación, audiovisual ó de demostración, deberá remitir la solicitud correspondiente al Departamento de Servicios de BEC que estudiará la petición formulada y resolverá autorizando ó denegando dicha petición e indicando, en caso de aceptación, las características y puntos de anclaje necesarios.

Orderliness and removal of material

- Assembly materials must not be left in corridors and access areas in halls. In particular, emergency exits must be left free and unobstructed at all times. Any company breaching this rule shall be held liable.
- Should any exhibitor or decorator need to leave material in the exhibition complex, a written application shall be presented, specifying storage time, type of goods, name and telephone number of a contact. Costs arising from these services shall be invoiced separately and must be paid before the material is removed.
- At the end of the erection/dismantling time, no material may be left inside the exhibition complex. Logically, no kind of claim will be admitted.
- In any case, material which might remain inside the exhibition complex at the end of the dismantling period will be charged for, both for storage time and for costs of removal or any other service undertaken by the Organisation or on its behalf.
- Before removing any material from the exhibition complex, the exit form must be completed and all amounts owing to the Organisation must have been settled.
- When the event has finished, the space occupied must be left in the same condition as when it was made available. Exhibitors must not leave behind any decorative materials.

Walls, columns and floors

- When constructing the stand, it is expressly forbidden to paint, to drill, to nail or to scrape the floors, walls and columns of the exhibition complex.
- Making holes in flooring materials is also forbidden.
- Whenever possible, machinery shall be attached to the floor via shock-absorbers.
- Carpeting shall be attached to the floor with double-sided adhesive tape, which must not leave traces when removed.
- Due to the fact that electrical installations are located in the floor, the accumulation of large amounts of water is strictly forbidden.
- Covers of service connection supply points must not be used to support loads.
- If stand construction should require the making of gardens, fountains, earth and/or sand pits, these must be perfectly insulated and separate from the floor, and must not hinder floor cleaning. Permission must be requested in writing with sufficient notice.

Fixing to ceiling (rigging)

- Any exhibitor or decorator who wishes to hang any decorative, lighting or audiovisual item from the ceiling of the hall assigned must send the corresponding application to the Services Department of BEC, which will study the request and either accept or reject it. If accepted, the fixing points required and their characteristics will be indicated.

- Todos los elementos anclados al techo deberán estar instalados y elevados el primer día del montaje y se desmontarán el último día del desmontaje.

- All items fixed to ceilings will be raised and installed on the first day of erection and removed on the last day of dismantling.

Conexiones

- Las puertas, canalizaciones (agua / desagüe, sistema contra incendios), etc., que coincidan en el espacio ocupado por el stand deberán dejarse totalmente libres de acceso.
- Cualquier guía de cables eléctricos o de conducción de agua se deberá realizar con soportes flexibles, quedando prohibidos todos los elementos rígidos.
- Las conducciones de electricidad y/o agua hacia las tomas correspondientes se realizarán por los lugares señalados en cada caso por la Organización.
- Toda conexión de desagüe deberá llevarse y realizarse en los puntos destinados al efecto y en la forma que determine la organización, no pudiéndose utilizar tubos rígidos en el interior de las canaletas.
- Las conexiones a la red general serán realizadas por personal de BILBAO EXHIBITION CENTRE (BEC). Todos Los servicios desde las canaletas se distribuirán en superficie desde la canaleta al punto del stand solicitado.
- Las conexiones eléctricas existentes en la canaleta son bases Scame de 32 y 63 amp. La conexión, y el punto donde se lleve a cabo, será realizada por el instalador del stand bajo la supervisión del personal autorizado por BEC, mediante tomas de corriente industriales según normas EN 60309-IEC 309 de 380 v. – 50 hz 3 P+N+T para suministros hasta 63 amp. Para potencias superiores, BILBAO EXHIBITION CENTRE (BEC) estudiará tanto las características de aparillaje y conductores necesarios como el procedimiento para su realización.
- La intensidad de cortocircuito máxima en las tomas CETAC de los expositores es de 9,79KA es decir menos de 10KA. Esto supone que los cuadros eléctricos de los expositores deben de ser para una intensidad de cortocircuito de 10KA.

Connections

- Doors, ducting (water/drainage, fire prevention system), etc. in the area occupied by the stand shall be unobstructed and fully accessible.
- Flexible supports must be used for electric cables and water pipes. Rigid elements are forbidden.
- Electricity and/or water supply lines will be connected to the connection supply points in the places indicated by the Organisation in each case.
- All drainage connections must be routed and carried out at the points provided for this purpose and as determined by the Organisation. Rigid pipes can not be used inside ducting.
- Connections to general mains services will be carried out by BEC personnel. All services from ducting to the requested stand connection point will be surface connected.
- The electrical connections in the ducting are Scame 32 and 63 amp plugs.
The connection will be carried out by the stand installer under the supervision of BEC authorised personnel, from the point determined by BEC, by means of industrial sockets in accordance with EN 60309-IEC 309 for 380 V. – 50 Hz 3P+N+E for supplies up to 63 amp. For higher power factors, BILBAO EXHIBITION CENTRE (BEC) will study both the characteristics of the switchgear and conductors required and the procedure to be used.
- The maximum short-circuit current at the exhibitor's CETAC power connection is 9.79KA, i.e. less than 10KA. This means that the exhibitor's electrical switchboard must be rated for a maximum short-circuit current of 10KA.

Días y horarios de montaje y desmontaje

- La Organización se reserva el derecho de puntualizar las fechas de Montaje-Desmontaje que afectan a cada Certamen.
- El horario establecido para dicha labor es de 08:00 h. a 20:00 h., exceptuando el día anterior a la inauguración que finalizará, inexcusablemente, a las 15:00 h.
En ese momento, todos los stand deberán estar terminados, rematados, con el producto expuesto y los embalajes en su lugar de almacén.
- Existen, dentro de las jornadas normales de montaje y desmontaje, las opciones de ampliar los horarios de trabajo hasta las 22:00 h. ó 24:00 h.

Erection and dismantling days and times

- The Organisation reserves the right to determine and modify the erection and dismantling dates that affect each event.
- The timetable established for these tasks is from 08:00 to 20:00 hours, except the day prior to the inauguration, when work will finish, inexcusably, at 15:00 hours. By this time, all stands must be fully finished and prepared, with products on display and packaging stored away.
- On normal erection and dismantling days, there are also two options to extend the working timetable, to either 22:00 or 24:00 hours.

Exposición

- Toda máquina y/o elemento mecánico que esté en funcionamiento deberá contar con las máximas protecciones para evitar accidentes a otros expositores y/o visitantes. Así mismo, deberá ajustarse a la normativa vigente en materia de seguridad y salud laboral, por lo que toda máquina o elemento mecánico que vaya a estar en funcionamiento tendrá que contar con una evaluación de los riesgos a los que se encuentran expuestos los operarios cuando proceden a la ejecución de pruebas y demostraciones. Idéntica evaluación será obligatoria para los riesgos a los que quedan sometidos terceras personas (visitantes).
 En caso de montaje y desmontaje, se actuará del mismo modo. Tanto para conocimiento del trabajador como de la Autoridad Competente, deberán tener siempre disponible y a mano, los documentos correspondientes de evaluación de riesgos como el que se adjunta con este reglamento.
 La Autoridad Competente e, incluso, la propia Organización podrán prohibir el funcionamiento de las máquinas y/o elementos mecánicos que no dispongan de los citados documentos o los tengan incompletos.
- Todas las demostraciones de máquinas y/o elementos mecánicos se realizarán en presencia de un responsable de la empresa expositora, debiendo adoptarse las medidas de seguridad adecuadas con objeto de garantizar la seguridad de las personas; eximiendo de cualquier reclamación o accidente a BILBAO EXHIBITION CENTRE (BEC) .
- Todos aquellos stand que posean 2 plantas o que, por sus características especiales de estructura, necesiten garantías de seguridad, deberán disponer del proyecto y certificado de fin de obra visado por el colegio de Arquitectos o Aparejadores del País Vasco (o de otro técnico competente) con antelación al comienzo del certamen.
 La misma normativa deberá realizarse para con todos aquellos elementos suspendidos que por sus características, puedan suponer un peligro para las personas.
- Todos los circuitos de agua de refrigeración, decoración, etc., deberán realizarse en circuito cerrado.
- El uso de gases (butano, oxígeno o similares) por parte de la empresa expositora deberá contar con el contrato de uso y conservación correspondiente de la empresa distribuidora.
 Si se precisara instalación, ésta deberá ser realizada por una empresa autorizada por el Departamento de Industria y Energía del Gobierno Vasco, y poseer el correspondiente certificado expedido por dicha empresa.
 No se permitirá el almacenamiento de este tipo de materiales.
- Los expositores deberán cumplir la normativa en cuanto a los niveles máximos de sonido no pudiendo sobrepasar los 60 decibelios.
 Cualquier responsabilidad que se pudiera derivar de todo lo anteriormente expuesto recaerá en el Expositor eximiendo a BILBAO EXHIBITION CENTRE (BEC) por el incumplimiento de dicha normativa.

Display

- All working machines and mechanical devices shall have the maximum possible protection systems to prevent accidents to other exhibitors and/or visitors.
 They must also conform to the regulations in force as regards safety and health at work, and therefore any machine or mechanical item which is to be in operation must undergo assessment of risks that operators will be exposed to when performing tests or demonstrations. An identical assessment will be compulsory for potential risks to third parties (visitors).
 The same procedure will be used for erection and dismantling. The risk assessment documents like those enclosed with this folder must always be available and at hand in order to inform both workers and authorities.
 The authorities, and even the Organisation itself, will be able to prohibit the operation of machines and/or mechanical devices which do not have the said documents or have incomplete documents.
- All demonstrations of machines and/or mechanical devices shall be carried out in the presence of an authorised person from the exhibiting firm, with all suitable safety measures being taken in order to ensure the safety of persons. BILBAO EXHIBITION CENTRE (BEC) shall be exempt from any liability arising from claims or accidents.
- Any stand that consists of 2 floors or that requires safety guarantees, due to the special characteristics of its construction, must have a project and end of installation certificate approved by the Official Association of Architects and Quantity Surveyors of the Basque Country (or some other competent body) prior to the start of the event. (It is not possible to have the end of installation certificate before starting erection).
 The same regulation is applicable for all suspended items which, due to their characteristics, might mean any kind of risk to persons.
- All water lines used for cooling or decoration purposes must be in the form of a closed circuit.
- The use of gases (butane, oxygen or similar) must be guaranteed by means of the corresponding certificate of use and preservation issued by the distributing company.
 If installation is required, it must be carried out by a firm authorised by the Department of Industry of the Basque Government and be accompanied by the corresponding certificate issued by this firm.
 This type of material may not be stored on the premises.
- Exhibitors must comply with regulations concerning maximum noise levels, which must not exceed 60 decibels.
 The exhibitor will be answerable to all claims for damages caused by this type of installation. BEC will be exempt from any liability in cases of non-compliance with rules.

Reglamento técnico/eléctrico

Puntualizaciones preliminares

- Las instalaciones de BILBAO EXHIBITION CENTRE (BEC) permiten a los expositores disponer de dos tipos de energía eléctrica:
 - MONOFÁSICA: Corriente alterna de 220V/50 Hz. entre fases y neutro.
 - TRIFÁSICA: Corriente alterna de 3 x 380V/50 Hz. entre fases.Cualquier otro tipo de suministro será gestionado con el propio Expositor a través de un Instalador Autorizado por la Delegación de Industria y Energía del Gobierno Vasco.
- El Expositor tendrá que entregar a BILBAO EXHIBITION CENTRE (BEC) el certificado de instalación eléctrica en B.-T. emitido por el Departamento de Industria del Gobierno Vasco, así como certificado de fin de obra para instalaciones con potencia superior a 50 kw.
- La Organización proporcionará a cada stand una conexión, con la capacidad de potencia solicitada, desde el punto más próximo a la red general, reservándose el derecho de limitar el suministro de energía por razones de sobrecarga o seguridad de sus instalaciones.

BILBAO EXHIBITION CENTRE (BEC) dispone de un Servicio Eléctrico de Instaladores Autorizados, cuya contratación se realizará cumplimentado el formulario de solicitud correspondiente.
- El suministro de energía eléctrica a los stand se cortará total y diariamente al finalizar la jornada de Exposición habilitada para el Certamen, salvo para aquellos Expositores que previamente hayan solicitado lo contrario (Máquinas que precisen de fluido eléctrico las 24 horas, etc.).

Acometida

- Las Instalaciones de Acometida las realizará personal de BEC, mientras que las propias del stand correrán por cuenta del Expositor. La ejecución de estos trabajos deberá realizarla, obligatoriamente, un Instalador Autorizado por la Delegación de Industria y Energía del Gobierno Vasco.
- Los Conductores de Acometidas, desde la red general hasta el cuadro de protección del stand, en los que no se permiten empalmes, serán:
 - De aislamiento de 1.000 v, en canalizaciones blindadas.
- Todas las acometidas se suministrarán en trifásica.
- BEC facturará las acometidas en función de la potencia solicitada.

Utilización de la instalación

- El expositor no podrá hacer ninguna modificación en la instalación eléctrica del stand, siendo responsables de los daños que pudieran causarse por modificaciones en la instalación o por uso indebido de la misma.

Technical/electrical regulations

Preliminary points

- Bilbao Exhibition Centre (BEC) provides two types of electrical power for exhibitors:
 - SINGLE PHASE: 220 V. AC, 50 Hz.
 - THREE PHASE: 3 x 380 V. AC, 50 Hz.Any other type of supply must be arranged by the exhibitor itself via a fitter authorised by the Department of Industry and Energy of the Basque Government.
- The exhibitor must provide BILBAO EXHIBITION CENTRE (BEC) with the LV electrical installation certificate issued by the Department of Industry of the Basque Government, as well as an end of installation certificate for connections over 50 kW.
- The Organisation will provide each stand with one connection, with the power rating requested, from the nearest mains point. The Organisation reserves the right to restrict power supply for overload or safety reasons at its facilities.

BILBAO EXHIBITION CENTRE (BEC) has a list of authorised electrical service fitters, who may be hired by completing the appropriate application form.
- All electrical power supplied to stands is cut off at the end of each exhibition day at each event, except for exhibitors who have previously requested it to be maintained (for machines which need electricity 24 hours per day, etc.)

Electrical connection

- Service connections will be carried out by BEC personnel, whereas connections on the stand are payable by the exhibitor. This work must compulsorily be carried out by a Department of Industry and Energy of the Basque Government authorised fitter.
- Service connection lines from the general mains to the stand junction box, where splicing is not permitted, shall have:
 - 1,000 V insulation resistance in shielded lines.
- All service connections for power supplied will be three phase.
- BEC will charge for service connections in accordance with the power rating requested.

Use of the installation

- The exhibitor can not make any alterations to the stand electrical installation, and will be held liable for any damage which might be caused by modifications made to the installation or its misuse.

Material de instalación e intensidades

- Cada stand dispondrá de un cuadro general de Material Autoextinguible que tendrá que colocarse en un lugar seguro, de fácil acceso y fuera del alcance del público.
- El cuadro de mando y protección del stand estará dotado de cerradura con llave y siempre permanecerá cerrado.
- La persona autorizada que ejecute la instalación será la única que pueda disponer de la llave y, por consiguiente, la única que pueda manipular en su interior.
- El cuadro constará de los siguientes elementos, como mínimo:
 - Interruptor general automático magnetotérmico de corte onnipolar.
 - Disyuntor diferencial.
 - Tantos interruptores automáticos magnetotérmicos bipolares o tripolares como circuitos o líneas salgan del mismo.
- Las intensidades del Interruptor General Magnetotérmico, disyuntor e Interruptores Automáticos Magnetotérmicos, así como las secciones de mangueras, se adecuarán a la potencia.
 - A- Tensión: 220 V monofásica
Magnetotérmico: II (bipolar)
Disyuntor diferencial: 30 MA sensibilidad
 - B- Tensión 3 x 380 V Trif + N
Magnetotérmico IV (tetrapolar)
Disyuntor diferencial: 30 MA hasta 63A
300 MA a partir de 63 A

Installation material and intensities

- Each stand shall have a junction box of fireproof material fitted in a secure place, easily accessible but out of reach of the public.
- The stand's control and protection cabinet shall be fitted with a lock and key and must always remain locked. The only person authorised to carry the key and operate any elements inside the cabinet is the electrician who performed all the installation work.
- The junction box shall include at least the following:
 - Automatic all pole magnetothermal cutout switch.
 - Trip switch.
 - A two or three pole automatic magnetothermal cut-out switch for each circuit or line emerging from it.
- The setting of the general magnetothermal cut-out switch, the trip switch and the individual magnetothermal cut-out switches, and also the cross sections of the power lines, shall be suitable for the power rating.
 - A- Voltage: 220 V single phase.
Magnetothermal cut-out: II (two pole).
Trip switch sensitivity: 30 MA.
 - B- Voltage: 3 x 380 V three phase + N.
Magnetothermal cut-out: IV (four pole).
Trip switch sensitivity: 30 MA up to 63 A.
300 MA above 63 A.

Conductores y tomas

- La instalación de líneas generales y circuitos de distribución, tanto de alumbrado como de fuerza se realizarán:
 - Con conductores aislados reglamentarios de 1000 V, sección mínima de 2,5 mm².
- Quedan prohibidos los Empalmes de Conductores que no estén realizados con las bornas reglamentarias y dentro de cajas con tapa, cerradas por tornillos o a presión, de tipo estanco y fijadas a las paredes o al techo del stand.
- Igualmente, se prohíbe la utilización de Conductores paralelos de bajo aislamiento, así como las salidas múltiples de una misma toma de enchufe.
- Todos los enchufes o tomas superiores de 3 KW serán alimentadas, directa o independientemente, desde el cuadro general y tendrán que protegerse con un interruptor automático magnetotérmico que esté en relación proporcional a la potencia.
- Toda instalación dispondrá de toma de tierra correspondiente, tanto en los puntos de luz como en enchufes o tomas de fuerza, con sección igual a las fases activas hasta 16 mm² y a la mitad de sección a partir de 16 mm².
- Las estructuras metálicas de los stands se conectarán a tierra, debiendo ser aprobada la instalación por personal autorizado por BILBAO EXHIBITION CENTRE (BEC).

Conduits and power points

- General lines and circuits for lighting and power shall be installed as follows:
 - Authorised 1,000 V insulation resistance conduits, 2.5 mm² minimum cross section.
- No lines may be connected without regulation terminals or outside junction boxes. These boxes must have screw or snap lids, must be watertight and be fixed to the stand wall or ceiling.
- The use of low insulation parallel connectors or multiple lines from the same power point are both forbidden.
- All sockets of more than 3 kW shall be powered directly and independently from the junction box, and shall be protected via an automatic magnetothermal cut-out switch appropriate for their power rating.
- All lighting and power points shall be earthed with a connection whose cross section is equal to the active phases up to 16 mm² and half that cross section for more than 16 mm².
- All metallic structures on stands must be earthed and installation must be approved by BEC authorised personnel.

Receptores

- Los Receptores portátiles deberán disponer de conexión extraflexible, nunca superior a los 2 m. de longitud.
- No se admitirán Receptores con un coseno $\phi < 0,95$ que no dispongan del equipo de corrección.
- Las lámparas halógenas situadas por debajo de 2 m. dispondrán de protección que impida el contacto directo con las mismas.

Motores

- Los Motores de potencia superior a los 5 C.V. tendrán un sistema de arranque de intensidad reducida.
- No se admitirá la recarga de baterías o acumuladores en el interior del recinto. Su permisibilidad en los stands deberá ser aprobada por personal autorizado por BILBAO EXHIBITION CENTRE (BEC), siendo obligatorio colocar carteles de "Prohibido fumar/No acercarse llama".

Fin de la instalación

- El instalador, una vez concluido su trabajo, entregará en la Delegación de Industria y Energía del Gobierno Vasco la documentación necesaria para su aprobación y recogerá el boletín debidamente sellado.
- Tanto los Técnicos de la Delegación de Industria y Energía del Gobierno Vasco, como el personal del Servicio Eléctrico de BILBAO EXHIBITION CENTRE (BEC), podrán realizar cuantas inspecciones consideren necesarias, pudiendo proceder a la no conexión o a su posterior interrupción, si se observaran irregularidades de instalación.

Obligaciones

- Es obligatorio el estricto cumplimiento de la Normativa de Baja Tensión dictada por la Delegación de Industria y Energía del Gobierno Vasco, tanto en la instalación eléctrica como en la utilización de herramientas eléctricas portátiles que deberán protegerse con el cuadro correspondiente, según R.D. 842/2002 del 2 de agosto de 2002.

Exención de responsabilidad

- Todos los Servicios de Energía son subcontratados por BILBAO EXHIBITION CENTRE (BEC) que, por consiguiente, queda eximida de cualquier responsabilidad si se produjeran interrupciones en el suministro eléctrico.
- Como medida preventiva ante cualquier fallo de suministro, el expositor está obligado a dotar a su instalación, productos o máquinas de los sistemas de seguridad que correspondan en cada caso.

Bilbao Exhibition Centre, BEC, no se responsabiliza de los posibles errores de impresión o transcripción en el presente catálogo de servicios.

Receivers

- Portable receivers shall have an extra-flexible connection no longer than 2 m.
- Receivers with a cosine of $\phi < 0,95$ are not admissible without correction equipment.
- Halogen lamps situated below 2 m high will have protection systems to prevent direct contact with them.

Motors

- Motors of more than 5 HP must have reduced intensity start-up systems.
- Recharging batteries or accumulators will not be permitted inside the complex. They will only be accepted on stands if approved by BILBAO EXHIBITION CENTRE (BEC) authorised personnel, in which case it will be compulsory to display "No smoking/No naked flame" signs.

End of installation

- Once installation work is finished, the fitter shall present the necessary documentation in the Department of Industry and Energy of the Basque Government for approval and will receive the properly stamped form.
- Both the technicians from the Department of Industry and Energy of the Basque Government and the BILBAO EXHIBITION CENTRE (BEC) electrical service staff may make any inspections considered necessary. Connection may be refused or interrupted if any irregularities are observed in the installation.

Obligations

- Government Department of Industry and Energy low voltage regulations must be strictly complied with in the electrical installation and in the use of portable electric tools, which must be protected with the appropriate junction box, in accordance with Royal Decree 842/2002 dated 2 August 2002.

Exemption from liability

- All power supply services are subcontracted by BILBAO EXHIBITION CENTRE (BEC), which is therefore exonerated from all liability in case of power supply interruption.
- As a preventive measure against power failures, the exhibitor must provide all installations, products or machines with suitable safety systems.

Bilbao Exhibition Centre, BEC, shall not be liable for any printing or transcription errors in this services catalogue.

Documento base para la Evaluación de Riesgos

Empresa:
 Actividad:
 Lugar de exposición:

Descripción de las actividades de demostración práctica de los productos que se van a desarrollar durante la muestra

Evaluación de los Riesgos para el trabajador que realiza la muestra

1 Evaluación de las condiciones personales del trabajador para realizar la actividad (formación, experiencia, etc.):

2 Evaluación objetiva de los riesgos de la actividad

RIESGOS IDENTIFICADOS	VALORACIÓN DE LOS RIESGOS
.....
.....
.....
.....

3 Medidas de prevención que se van a adoptar al respecto:

Evaluación de los Riesgos para el público que presencia la demostración

1 Evaluación objetiva de los riesgos de la actividad

RIESGOS IDENTIFICADOS	VALORACIÓN DE LOS RIESGOS
.....
.....
.....
.....

2 Medidas de prevención que se van a adoptar al respecto:

Técnico responsable de la evaluación

Nombre y Apellidos: D.N.I.:
 Titulación en prevención (especificar si es básica, intermedia o superior):
 Fecha de expedición del título:
 Institución o Ente que ha expedido el título:

FIRMA Y FECHA



Basic Risk Assessment document

Company:

Activity:

Exhibition venue:

Description of practical product demonstration activities to be carried out during event

Assessment of Risks to worker who performs demonstration

1 Assessment of the worker's personal suitability to perform the activity (training, experience, etc.):

2 Objective assessment of activity risks

RISKS IDENTIFIED	EVALUATION OF RISKS
.....
.....
.....
.....

3 Preventive measures to be taken:

Assessment of Risks to persons who watch demonstration

1 Objective assessment of activity risks

RISKS IDENTIFIED	EVALUATION OF RISKS
.....
.....
.....
.....

2 Preventive measures to be taken:

Technician in charge of the assessment

Name: ID number / Passport.:

Qualification in risk prevention (state whether basic, intermediate or higher):

Date of issue of Qualification:

Qualification issued by:

SIGNATURE AND DATE

